



Fabienne Ballet
Psychologue clinicienne

Inventaire des croyances et perceptions face à la douleur (PBPI)

Traduction française : Roussel et al.

Nom : Prénom :

Sexe : Âge :

Date de passation :

Score :

Dimensions	
Mystère- Cause de la douleur	
Pérennité de la douleur	
Constance de la douleur	
Culpabilité envers la douleur	
TOTAL	



2 rue Guillaume Apollinaire 69330 MEYZIEU



contact@fabienneballet-psychologue.fr



07 61 70 66 26



www.fabienneballet-psychologue.fr



Instructions :

Veillez indiquer la réponse qui vous correspond le mieux parmi les 4 proposées.

	Pas du tout d'accord	Pas d'accord	D'accord	Tout à fait d'accord	Dim
1. Personne n'est capable de me dire pourquoi j'ai mal.					MC
2. Je pensais que ma douleur pouvait être guérie, mais maintenant, je n'en suis plus aussi sûr(e).					MC
3. Il y a des moments où je n'ai pas mal.					CD*
4. Ma douleur est difficile à comprendre pour moi.					MC
5. Ma douleur sera toujours là.					PD
6. J'ai constamment mal.					CD
7. Si j'ai mal, c'est uniquement de ma faute.					CU
8. Je n'ai pas assez d'informations à propos de ma douleur.					MC
9. Ma douleur est un problème temporaire dans ma vie.					PD*
10. J'ai l'impression que je me réveille avec la douleur et que je m'endors avec elle.					CD
11. Je suis la cause de ma douleur.					CU
12. Il existe un moyen de guérir ma douleur.					PD*
13. Je me fais des reproches quand j'ai mal.					CU
14. Je n'arrive pas à comprendre pourquoi j'ai mal.					MC
15. Un jour, de nouveau, je n'aurai plus mal du tout.					PD*
16. Ma douleur varie en intensité mais elle est toujours présente avec moi.					CD

Scores

MC =	CD =	PD =	CU =
------	------	------	------



Inventaire des croyances et perceptions face à la douleur (PBPI)

Traduction française : Roussel *et al.*

Caractéristiques

- ✓ Type d'évaluation : Auto-Evaluation
- ✓ Nombre d'items : 16
- ✓ Temps de passation : 5 minutes
- ✓ Auteur(s) : Williams & Thorn, 1989
- ✓ Traduction / adaptation en français : Roussel *et al.*, 2009

Objectif du test

Le PBPI est constitué de 16 items permettant d'évaluer quatre types de croyances associées à la douleur :

- ✓ Mystère – Cause de la douleur
- ✓ Pérennité de la douleur
- ✓ Constance de la douleur
- ✓ Culpabilité envers la douleur

Les croyances permettent de rendre compte de l'expérience de la douleur. Ces croyances peuvent influencer le vécu douloureux, l'ajustement à la douleur et la réponse au traitement.

Cotation

Chaque item est coté de -2 à +2 suivant le degré d'accord sur une échelle en 4 points de « 1 – Pas du tout d'accord » à « 4 – Tout à fait d'accord ».

Ce questionnaire permet de calculer des scores pour chacune des dimensions explorées.

- ✓ Mystère – Cause de la douleur : items 1, 2, 4, 8 et 14
- ✓ Pérennité de la douleur : items 5, 9*, 12* et 15*
- ✓ Constance de la douleur : items 3*, 6, 10 et 16
- ✓ Culpabilité envers la douleur : items 7, 11 et 13

* Items inversés